

Психологичната страна на турската ономастика ище тръбва да се изследва и възь основа на сегашните обичаи на многобройните турско-татарски племена въ Европа и Азия. Може да се привлече за сравнение подобните обичаи у нѣкои фински племена, повлияни отъ турската култура. Така напр. не е безинтересно, че въ личните имена и на прѣкорите на *черемисите* и *вотяците* въ мамадишкия єздъ и на *чувашиите* въ чистополски, чебоксарски и цивилски єздъ прибладават *татарските* имена, благодарение на близкото имъ съдество съ татарите и културното влияние на постѣдните. Интересно е обаче, че у луговите черемиси намираме и хибриди имена, съставени отъ *черемиски* и *татарски* думи. Споредъ *Износкова* (трудъ V арх. съѣзда, Казанъ т. II. 1884. „О личныхъ и нородческихъ именахъ“ р. 150) същътъ се и такива имена, въ които черемиската дума е въ началото, а татарската следва: напр. *Мардан*: *Mar* (черем.) = чермистъ, и *дан* (тат.) = хвала, слава. *Мардан* = славенъ черемисъ. *Иелтибаш* = *Иелты*, *Иелчи* (черем.) ходатай; *баш* (тат.) глава, начало; *началникъ*, *Иелтибаш* = началникъ, ходатай. Има и обратни примери, напр. *Орсај* = орецъ уръсъ (тат.) = русинъ, *сај* (чер.) здравъ, добъръ, Орсај добъръ русинъ. *Янвишта* = *jan*, *жан* (тат.) = душа, *вихта* (чер.) = усилвамъ. Янвишта = който усилва душата.

Тия черемиско-татарски лични имена даватъ възможностъ на ономатолога, да има прѣдъ видъ въ извѣстни случаи и въ анализа на правългарските имена образуванието на форми отъ *два* различни елемента.

b) Титли.

Турскиятъ характеръ на правългарските титли е толкова явенъ, щото собствено, освенъ Венелина и нѣкои негови ученици, никой отъ нашите изследвачи не се съмнява въ него. Тукъ още нѣ-вече, отколкото въ разбора на личните имена, съществува итълно съгласие между привържениците на урало-чудската и турско-татарската теории. Изключението правятъ само Хунфаловите по-върхни сближения на *ханъ* — съ мадж. *jovagu*. Шафарикъ и Пречекъ (въ Бълг. Ист.) съглеждатъ само въ първия елементъ на титлата тар-ханъ финска дума (ср. мадж. *tar*, съкровище), отъ тамъ пататъкъ обаче всички други, познати тѣмъ названия на чинове, се признаватъ за *турски*. Тъй като фантастичното Венелиново тълкуване на *хаганъ* = книганъ, книганъ и Раковскиевата забавна етимология на същата титла отъ блг. глаг. *хакамъ* и на тарханъ отъ тархания, върта, управлявамъ, не заслужватъ внимание, — критиката съ итълно право съглежда въ категорията на титлите много по-ясно отъ колкото въ тая на личните имена, единъ силенъ аргументъ въ полза на турско-татарската хипотеза, прѣдъ който се виждатъ принудени да се прѣклонятъ всички по-нови изследвачи, безъ изключение дору на Иловайский. — *Тая сила аргументътъ не притежава обаче самъ за себе си, а въ серзка съ всички други*, и въ интересъ на самата истина е, да се допустне възражението, което се прави отъ нѣкои страни: именно, че титлите при-